

Hailey Wattman

Literatura de America Latina

Elizabeth Monasterios

26 octubre 2018

Los cantos contradictorios

A través de la lente de los Cantares Mexicanos y el Canto XXXVII en La Araucana, podemos ver muchas diferencias en el punto de vista sobre la conquista. Alonso de Ercilla, nacido en una familia noble en Madrid, España, escribió La Araucana, dándonos una perspectiva de conquistador. Los Cantares Mexicanos están escritos por indígenas de México-Tenochtitlan. Ambos escriben sobre la pavorosa guerra, pero al comparar los dos podemos ver que el Canto XXXVII refleja al opresor y los Cantares Mexicanos refleja al oprimido.

Los Cantares Mexicanos nos dan una descripción muy sincera de la tristeza de haber sido conquistado y perdido Mexicatl. Podemos decir que se están oprimiendo a través de la siguiente línea en el canto de tristeza, 1, "hablemos solo tu bella palabra, digamos por qué estoy triste". La "Lectura de los 'cantares mexicanos' "describe con gran detalle la tristeza y el miedo que sienten los indígenas. Esta es la mayor diferencia con respecto a La Araucana: ambos pueden describir la guerra, pero los Cantos Mexicanos ofrecen mucha información sobre el dolor y el sufrimiento. Diferentes conjunciones de "llorar" se usan enteramente a través de las obras. Uno de los pasajes más tristes es, "Los maridos buscaban a sus mujeres. Llevaban en brazos a sus hijos pequeños. Con perfidia fueron muertos. Sin saberlo murieron." En este pasaje, puedes sentir el caos total. Al final de "Crónica Mexicáyotl", hay una línea que

dice "nuestra herencia de ruinas", que es seguida por "esta nada que por fin somos". Esto abarca todo el sentimiento de estar reducido a la nada, de su historia siendo borrada por los conquistadores. El Canto XXXVII no habla de lo que pierden. Una de las mayores diferencias entre los dos trabajos es que el Canto XXXVII habla sobre el acto y la idea de la lucha, mientras que los Cantos Mexicanos solo hablan sobre las consecuencias y el sufrimiento. Puede ver la justificación de la guerra en la tercera estrofa, "la guerra es un derecho de las gentes y el orden militar y la disciplina conserva la república y los sostenidos, y las leyes políticas mantiene". Podemos ver que esto es absolutamente una justificación de la guerra llamándola un "derecho" para mantener su política en todo el mundo. Esta es la mentalidad de un conquistador. El Canto XXXVII también habla mucho sobre la ira en lugar de la tristeza. Alonso de Ercilla abre su Canto con la frase "Canto el furor del pueblo castellano con ira justa". Describe estar enojado y furioso con los indígenas por razones "justas". En la tercera estrofa, escribe "los rebeldes insolentes oprime la soberbia". Él usa este lenguaje para enmarcar a los indígenas en una luz negativa, pero a través del contexto histórico podemos entender que esto no es cierto. En resumen, podemos ver los dos lados de estos Cantos y cómo muestran diferentes puntos de vista del conquista. Vemos el dolor y el sufrimiento en los Cantos Mexicanos y el borrado de su cultura, mientras que vemos el infligido a través del Canto XXXVII. Aunque hay dolor en el Canto XXXVII, vemos perfectamente que son los agresores, mientras que los indígenas sufren los resultados de sus acciones.

La alma femenina

La "Respuesta" de Sor Juana Inés de la Cruz es una obra que primero habla del feminismo y alienta la inteligencia en la mente de las mujeres. Este trabajo rompe los límites de la literatura nacional debido a la forma en que ella no encaja en ninguna categoría. En mi ensayo, hablaré sobre cómo se alinea más con un "indio" social y por qué crea una nueva categoría de literatura nacional.

Sor Juana me interesa porque no encaja en ninguna de las categorías de la literatura nacional. Cuando hablamos de "indios" y "conquistas", ella no encaja en ninguna de las dos categorías. Esto es porque ella es una mujer. Aunque ella escriba perfectamente en Castellano, Náhuatl, y Latín, y tiene sangre Española, pero todavía la mujer es conquistada por su propia gente a pesar de su inteligencia. Está por debajo de los castellanos tradicionales y casi reducida a un "indio" o un "bárbaro" en los ojos de su gente. Podemos ver esto por la forma en que está oprimida: por ejemplo, ella necesitaba defenderse contra un panel de hombres para una serie de preguntas rigurosas. Así es como los conquistadores tradicionales intentan luchar contra la voluntad de los indios que están conquistando. Pero al igual que los indios, ella tiene un espíritu de lucha y produce un gran trabajo. Al igual que una india, ella necesita luchar por su derecho a un lugar en la literatura. Toda su obra "La Respuesta" describe las luchas por las que pasó para demostrar su valía: querer vestirse como un hombre para ir a la escuela, unirse a un convento para evitar el matrimonio, etc. Su espíritu es tan fuerte que de niña no comía queso porque pensó que eso la haría menos inteligente; este ejemplo es cómico y dice mucho sobre su fuerte voluntad desde una edad temprana.

De una manera más tradicional, relacionaría a Sor Juana con Garcilaso de la Vega por un estilo de "literatura nacional". Sus vidas están sincronizadas, ambos niños mezclados de sangre indígena y española, pero

criados por sus madres indígenas. Ambos desafían las probabilidades de convertirse en figuras literarias exitosas. Al igual que él, su literatura parece ser una "excepción". Ella es absolutamente una excepción de las mujeres en su tiempo. Al igual que Garcilaso de la Vega, escribe con las mejores palabras castellanas, pero con un alma diferente. Garcilaso de la Vega abraza al alma indígena, mientras que Sor Juana abraza al alma femenina.

En resumen, Sor Juana Inés De La Cruz redefine completamente la definición de literatura nacional. Ella crea un espacio para las mujeres al mostrar su dignidad de crear literatura. Captura el alma de la mujer, de luchar por ti mismo en cada paso del camino, para crear un lugar en el mundo. Está oprimida como un bárbaro, a pesar de su sangre española. Si tuviera que elegir un camino que hayamos estudiado, elegiría la literatura nacional de excepción, al igual que Garcilaso de la Vega. Ella lucha con palabras de castellano para capturar el alma de la mujer.